

также подчеркнул, что деятельность Организации Объединенных Наций в районе Великих озер в целом должна носить более последовательный характер. Что касается работы Совета, оратор рекомендовал, чтобы решения этого органа о создании новых операций планировались более тщательно. Представленную Секретариатом информацию необходимо дополнять другими данными, прежде всего историческими, с тем чтобы Совет мог лучше представлять себе ситуацию. Он также подчеркнул необходимость внимательно наблюдать за осуществлением мандатов миссий Организации Объединенных Наций. После развертывания миссий их работа не всегда тщательно отслеживается, поэтому необходимо добиться большей последовательности, а также перенаправить внимание Совета на кризисные ситуации и операции Организации Объединенных Наций. Оратор предложил уделять больше времени рассмотрению этих ситуаций и меньше — так называемым тематическим вопросам¹⁰.

Представитель Ямайки заявила, что будущие операции по поддержанию мира необходимо планировать с учетом возможности быстрого изменения обстоятельств, или, по меньшей мере, должна быть предусмотрена возможность быстрого развертывания подкреплений для увеличения численности сил. Она подчеркнула, что в практике развертывания минимального количества сил, основанной на соображениях либо политической, либо финансовой целесообразности, совершенно не учитываются многочисленные меняющиеся факторы, с которыми могут столкнуться войска по прибытии на места, при этом Совету не следует впредь направлять войска, не обеспечивая им необходимый простор для маневра при столкновении с непредвиденными обстоятельствами. Она также предложила создать механизм, который позволял бы командующим силами в определенных пределах самим выбирать наилучший курс действий и оперативно уведомлять о своих решениях Совет¹¹.

¹⁰ Там же, стр. 22–25.

¹¹ Там же, стр. 27–29.

Представитель Канады заявил, что в наиболее исключительных ситуациях защита гражданских лиц требует готовности Совета «вмешаться и применить силу, если это необходимо». Оратор подчеркнул, что хотя военное вмешательство требуется лишь в самых серьезных случаях, цена бездействия была слишком высока, и что Совету следует установить рамки своих действий на случай особых обстоятельств¹².

Представитель Руанды заявил, что доклад ясно показывает, что мир обманул надежды Руанды, однако правительство и народ страны благодарны тем, кто выразил искренние извинения от имени своих народов и правительств за то, что надежды Руанды оказались обманутыми. Он заявил, что жертвы геноцида в Руанде до сих пор в значительной степени страдают от физических, психологических и посттравматических проблем, при том что самые активные попытки правительства решить эти проблемы оказались недостаточными. В завершение оратор сделал вывод, что доклад явно бросает вызов совести международного сообщества и напоминает об ответственности сторон Конвенции 1948 года о предупреждении преступления геноцида¹³.

¹² Там же, стр. 29–32.

¹³ Там же, стр. 32–33.

6. Положение в Бурунди

**Решение от 19 января 2000 года
(4091-е заседание): резолюция 1286 (2000)**

На своем 4091-м заседании 19 января 2000 года Совет Безопасности заслушал брифинг Генерального секретаря, а также посредника в бурундийском мирном процессе, бывшего президента Южной Африки Нельсона Манделы, после чего члены Совета и представитель Бурунди выступили с заявлениями.

Генеральный секретарь поздравил Председателя (Соединенные Штаты) с тем, что тот успешно использовал свое председательство для того, чтобы сосредоточить мировое внимание на Африке и ее проблемах. Он подчеркнул, что из всех многочисленных кризисов и конфликтов, с которыми сталкивается Африка, наверное, ни один не является более острым, чем конфликт в Бурунди, и ни в одной другой стране не возможно с такой легкостью представить себе повторение этнических убийств, достигающих масштабов геноцида. Он отметил усилия бывшего президента Объединенной Республики Танзания мвалиму Джулиуса Ньерере по продвижению вперед мирного процесса и выразил надежду на его активизацию благодаря участию в нем Нельсона Манделы. Он проинформировал членов Совета о прогрессе, достигнутом комиссиями в Аруше, а также в ходе консультаций в Дар-эс-Саламе. Однако оставались серьезные разногласия по некоторым ключевым вопросам, таким как будущий состав армии, избирательная система и переходный период, тогда как другие аспекты, такие как предоставление гарантий общине меньшинства и вопрос о соотношении между примирением и безнаказанностью, еще предстояло серьезно рассмотреть. Оратор особо отметил нестабильность и хрупкость регионального контекста и растущее число беженцев из Бурунди, которых на тот момент было 500 000, и эта цифра продолжала увеличиваться. Генеральный секретарь заявил, что более 800 000 человек, т.е. 12 процентов населения страны, стали вынужденными переселенцами, причем многие из них в результате преднамеренной политики правительства по насильственному переселению гражданского населения в обстоятельствах, которые нельзя было оправдать международным гуманитарным правом. С сентября 2008 года более 300 000 человек были согнаны в лагеря, где, как заявил оратор, они лишены самых

элементарных средств к существованию. Он заявил об опасности новой гуманитарной катастрофы, ответственность за которую мир, несомненно, возложит на правительство Бурунди, и в этой связи призвал власти полностью отказаться от бесчеловечной и незаконной политики, проводимой в лагерях, и предоставить гуманитарным учреждениям полный доступ к ним, а также обеспечить безопасность гуманитарного персонала. Он предупредил, что готовность бурундийских властей «принести жизни своих сограждан на алтарь своих политических амбиций» равносильна «предательству» других африканцев, которые пытаются содействовать восстановлению своего континента. Генеральный секретарь настоятельно призвал стороны конфликта искать политическое решение, которое, как он надеялся, будет поддержано дипломатической и экономической помощью со стороны международного сообщества¹.

Посредник в бурундийском мирном процессе подробно рассказал членам Совета о прогрессе, достигнутом в рамках Арушского процесса, прежде всего о достижениях четырех переговорных комитетов, а также об их поездке в Арушу. Он подчеркнул, что ответственность за достижение согласия лежит именно на лидерах бурундийского народа. Он высказался в поддержку всеобъемлющего процесса и призвал все воюющие стороны проявлять уважение к международным гуманитарным усилиям в Бурунди. Он отметил, что одним из наиболее важных факторов, оказывающих влияние на ситуацию в Бурунди и процесс переговоров, является насилие. В этой связи он подчеркнул, что международному сообществу следует стремиться четко разъяснить правительству Бурунди, что, несмотря на те средства, с помощью которых оно пришло к власти, оно само и бурундийские вооруженные силы несут особую ответственность за оборону и защиту всего гражданского населения, а не лишь отдельной его части. Он призвал международное сообщество оказывать финансовое, гуманитарное и политическое содействие. И наконец, он отметил влияние региональных событий в районе Великих озер на обстановку в Бурунди².

Большинство ораторов приветствовали назначение посредника, а также признали вклад

¹ S/PV.4091, стр. 2–4.

² Там же, стр. 5–8.

бывшего президента Ньерере в обеспечение мира в Бурунди. Несколько представителей поблагодарили Председателя за то, что он включил вопрос о положении в Бурунди в число основных вопросов в отношении Африки, рассматриваемых Советом. Большинство представителей стран подчеркнули необходимость поиска политического решения через коллективное участие в Арушском процессе. Ряд представителей высказали озабоченность в связи с нападениями на гражданское население и персонал Организации Объединенных Наций, а также в связи с гуманитарной обстановкой. Ряд ораторов выразили мнение, что экономическая ситуация является основной причиной волнений, и призвали к оказанию гуманитарной и экономической помощи, а также помощи в сфере развития. Большинство представителей подчеркнули необходимость решать проблемы района Великих озер комплексным образом, в частности с учетом ситуации в Демократической Республике Конго.

Ряд представителей поддержали предложение Франции о созыве международной конференции по району Великих озер под совместной эгидой Организации африканского единства (ОАЕ)³ и Организации Объединенных Наций⁴.

Ряд представителей осудили политику «перемещения» и призвали закрыть лагеря, а до завершения этого процесса — обеспечить свободный доступ на их территорию для работников гуманитарных организаций и правозащитников⁵. Представитель Соединенного Королевства отметил, что правительство Бурунди не прислушивается к международному сообществу и не уделяет народу страны приоритетного внимания. Он добавил, что в проекте резолюции, имеющемся в распоряжении Совета, в конечном итоге не говорится о лагерях для перемещенных лиц, однако его правительство, как и Генеральный секретарь, осуждает политику создания таких лагерей⁶. Представитель Нидерландов утверждал, что его делегация не считает принудительное

переселение сельского населения или его перемещение в лагеря приемлемым решением проблем безопасности в Бурунди, однако Нидерланды при этом считают, что Бурунди имеет право оградить себя от трансграничных нападений, совершаемых вооруженными мятежниками⁷. Представитель Российской Федерации выразил озабоченность своей делегации по поводу сохраняющейся практики принудительного перемещения гражданского населения в лагеря под охраной военных⁸. Представитель Малайзии упомянул об объяснениях, представленных правительством Бурунди по поводу того, что перемещение населения не является насильственным и представляет собой ответ на реальную озабоченность по поводу их безопасности и благополучия, а также выразил надежду, что подобные меры носят только временный характер и будут прекращены как можно скорее, с тем чтобы народ мог спокойно вернуться в свои дома⁹.

Представитель Бурунди проинформировал членов Совета о том, что на тот момент не существовало реальной опасности национальной катастрофы с точки зрения широкомасштабной резни. Он отверг утверждения о том, что лагеря для перемещенных лиц являются частью системы этнической чистки и что в них нарушаются права человека, а также заявил, что единственной целью этих операций было обеспечение безопасности. Он утверждал, что власти смогут закрыть некоторые лагеря в течение двух недель и что они доступны и открыты для всех наблюдателей и персонала гуманитарных организаций. Он утверждал, что мятеж не был только внутренним и что он произрастал из соседних и даже более отдаленных стран, вплоть до юга Африки. Он предупредил, что неоправданно затянувшееся чрезмерное экономическое давление на его страну в результате блокады, установленной в сфере международного сотрудничества, может привести к взрыву. И наконец, он добавил, что сложившаяся ситуация требует срочного принятия неотложных мер, и призвал к немедленному возобновлению сотрудничества¹⁰.

На том же заседании Председатель (Соединенные Штаты) обратил внимание Совета на

³ 8 июля 2002 года Организация африканского единства прекратила свое существование и была заменена Африканским союзом.

⁴ S/PV.4091, стр. 12 (Аргентина), стр. 13 (Франция) и стр. 17 (Китай).

⁵ Там же, стр. 11 (Канада), стр. 12 (Аргентина), стр. 13 (Франция), стр. 15 (Соединенное Королевство), стр. 17 (Намибия) и стр. 23 (Соединенные Штаты).

⁶ Там же, стр. 15.

⁷ Там же, стр. 20.

⁸ Там же, стр. 22.

⁹ Там же, стр. 19.

¹⁰ Там же, стр. 24–26.

проект резолюции¹¹; этот проект был принят единогласно в качестве резолюции 1286 (2000), в которой Совет, в частности:

горячо приветствовал и решительно поддержал назначение на восьмой Арушской региональной встрече на высшем уровне 1 декабря 1999 года Нельсона Манделы новым посредником в Арушском мирном процессе;

вновь заявил о своей решительной поддержке возобновленного Арушского мирного процесса;

одобрил усилия Генерального секретаря по повышению роли Организации Объединенных Наций в Бурунди, и в частности продолжающуюся деятельность его Специального представителя по району Великих озер; и выразил удовлетворение в связи с поддержкой международных доноров;

осудил продолжающиеся акты насилия, совершаемые всеми сторонами, и в частности теми негосударственными субъектами, которые отказались участвовать в Арушском мирном процессе;

осудил нападения на гражданское население в Бурунди;

решительно осудил убийство сотрудников Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной продовольственной программы и граждан Бурунди в провинции Рутана в октябре 1999 года;

призвал обеспечить незамедлительный, полный, безопасный и беспрепятственный доступ сотрудников гуманитарных организаций и наблюдателей за соблюдением прав человека во все лагеря для перемещенных лиц и призвал обеспечить, чтобы интернированные лица имели доступ к источникам средств к существованию за пределами этих лагерей;

призвал доноров оказать помощь Бурунди в гуманитарной области и в области прав человека и возобновить оказание существенной экономической помощи и помощи в целях развития с должным учетом обстановки в плане безопасности.

**Решение от 29 сентября 2000 года
(4201-е заседание): заявление Председателя**

На 4201-м заседании 29 сентября 2000 года представитель Бурунди был приглашен для участия в дискуссии¹². Совет заслушал брифинги Генерального секретаря, а также посредника в бурундийском мирном процессе.

¹¹ S/2000/29.

¹² Намибия была представлена министром иностранных дел страны.

Генеральный секретарь заметил, что подписание Арушского соглашения 28 августа, за которым последовало достижение 20 сентября в Найроби согласия относительно участия остальных трех партий, было весьма важной вехой на длинном и трудном пути Бурунди к миру. Он выразил мнение, что Арушское соглашение затрагивает коренные причины конфликта, такие как социальная изоляция и геноцид, а также трагические последствия войны, в том числе участь сотен тысяч беженцев и вынужденных переселенцев¹³.

Посредник в бурундийском мирном процессе приветствовал «серьезный и прямой интерес» международного сообщества к поискам мира в Бурунди, а также вовлеченность целого круга глав государств и правительств в бурундийский мирный процесс. Он пояснил методологию и процедуру мирного процесса; политическое соглашение, подписанное в Аруше; а также остальные вопросы, касающиеся деталей и практического осуществления. Он отметил, что одной из наиболее многообещающих черт этого процесса было согласие лидеров двух основных политических движений страны работать вместе над разрешением возникших между ними проблем. Оратор заявил, что затем в рамках процесса основное внимание было уделено задаче вовлечения воюющих повстанческих сил в прямые переговоры с политическим руководством. Однако он отметил, что он заявил лидерам повстанческих сил о том, что не может быть никаких оправданий продолжающимся агрессивным нападениям на гражданское население, когда политическое решение уже достигнуто и у них есть возможность высказывать то, что их беспокоит, за столом переговоров. Что касается лагерей для перемещенных лиц, он отметил, что, хотя представители вооруженных группировок утверждали, что эти лагеря не были ликвидированы, представитель Генерального секретаря и представитель ОАЕ заверили его в том, что это было сделано. Оратор отметил, что некоторые обитатели этих лагерей отказывались их покинуть из-за небезопасной ситуации внутри страны. Он также упомянул о том, что он намерен перевести свою канцелярию в Бужумбуру, однако сказал, что ситуация в области безопасности не

¹³ S/PV.4201, стр. 2.

позволяет вернуться находящимся в изгнании бурундийским лидерам. Он сделал вывод, что следует мобилизовать международное сообщество в целях обеспечения широкой поддержки процесса восстановления и развития экономики и общества Бурунди¹⁴.

На заседании Председатель (Мали) сделал от имени Совета заявление¹⁵, в котором Совет, в частности:

приветствовал подписание 28 августа 2000 года Арушского мирного соглашения, а также присоединение к этому соглашению новых сторон на региональном саммите, который состоялся 20 сентября 2000 года в Найроби; высказал одобрение в адрес тех бурундийских сторон, включая правительство Бурунди, которые продемонстрировали свою приверженность продолжению переговоров; повторил свой призыв, содержащийся в резолюции 1286 (2000) от 19 января 2000 года, ко всем сторонам, которые еще не участвуют в мирном процессе, прекратить боевые действия и в полной мере участвовать в этом процессе; поддержал призыв посредника к мятежным группам разъяснить свои позиции к 20 октября 2000 года;

осудил все нападения на гражданское население;

выразил вновь глубокую озабоченность сохраняющимися масштабами насилия в Бурунди, в частности актами насилия, совершаемыми мятежными группами, несмотря на обращенный к ним призыв вступить в прямые переговоры с правительством Бурунди в целях заключения прочного соглашения о прекращении огня;

отметил, что 15 сентября 2000 года в Брюсселе состоялось совещание стран-доноров; приветствовал прозвучавший на этом совещании призыв к постепенному возобновлению оказания помощи Бурунди, в том числе в рамках программ помощи в целях развития, с тем чтобы снять остроту насущных гуманитарных и экономических проблем по мере достижения страной прогресса в своих внутренних переговорах; а также приветствовал план, предусматривавший проведение в Париже в надлежащее время конференции доноров.

Решение от 2 марта 2001 года (4285-е заседание): заявление Председателя

На 4285-м заседании¹⁶ 2 марта 2001 года представитель Бурунди был приглашен для участия в дискуссии. Председатель (Украина) сделал от

¹⁴ Там же, стр. 3–7.

¹⁵ S/PRST/2000/29.

¹⁶ На своем 4202-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 29 сентября 2000 года, Совет провел полезный обмен мнениями с посредником в бурундийском мирном процессе.

имени Совета заявление¹⁷, в котором Совет, в частности:

решительно осудил недавние нападения вооруженных групп в Бурунди и призвал немедленно прекратить такие нападения;

выразил свое решительное осуждение всех действий, направленных на подрыв мирного процесса в Бурунди;

осудил то, что вооруженные группы намеренно используют в качестве объекта нападения гражданское население, и призвал все стороны присоединиться к мирному процессу; подчеркнул важность оказания чрезвычайной гуманитарной помощи перемещенным в результате боевых действий гражданским лицам;

вновь подтвердил свою полную поддержку постоянным усилиям Посредника, Региональной мирной инициативы и Комитета по контролю за осуществлением в деле установления мира в Бурунди.

Решение от 29 июня 2001 года (4341-е заседание): заявление Председателя

На 4341-м заседании¹⁸ 29 июня 2001 года представитель Бурунди был приглашен для участия в дискуссии. Председатель (Бангладеш) затем сделал заявление от имени Совета¹⁹, в котором Совет, в частности:

решительно подчеркнул необходимость выполнения сторонами Арушского соглашения о мире и примирении от 28 августа 2000 года всех положений Соглашения, включая положения о создании новых учреждений;

выразил серьезную озабоченность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека и норм гуманитарного права и подчеркнул необходимость обеспечения уважения всеми сторонами прав человека и соблюдения норм гуманитарного права;

настоятельно призвал воюющие стороны немедленно взять на себя обязательство обеспечивать защиту гражданских лиц, и в частности их жизни, физической неприкосновенности и средств, необходимых для их выживания;

¹⁷ S/PRST/2001/6.

¹⁸ На 4297-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 16 марта 2001 года, члены Совета и представитель Бурунди провели конструктивную дискуссию; на своем 4338-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 27 июня 2001 года, Совет заслушал заявление второго вице-президента Бурунди.

¹⁹ S/PRST/2001/17.

также вновь обратился с призывом обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ для доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся.

**Решение от 26 сентября 2001 года
(4383-е заседание): заявление Председателя**

На 4383-м заседании²⁰ 26 сентября 2001 года представитель Бурунди был приглашен для участия в дискуссии. Председатель (Франция) сделал от имени Совета заявление²¹, в котором Совет, в частности:

вновь заявил о своей решительной поддержке усилий бывшего президента Нельсона Манделы в качестве посредника;

призвал все стороны в полной мере сотрудничать с Комитетом по контролю за осуществлением; решительно поддержал создание 1 ноября 2001 года переходного правительства в Бурунди;

призвал бурундийские стороны достичь договоренности в отношении создания специального подразделения охраны, на которое будет возложено исключительно выполнение полицейской функции по обеспечению личной безопасности политических деятелей, возвращающихся из ссылки;

будучи серьезно обеспокоен активизацией насилия, указал на срочную необходимость урегулирования конфликта на основе переговоров;

призвал все государства прекратить все формы поддержки Национально-освободительных сил (НОС) и Фронта в защиту демократии (ФЗД);

призвал доноров расширить их гуманитарную помощь Бурунди.

**Решение от 29 октября 2001 года
(4399-е заседание): резолюция 1375 (2001)**

На 4399-м заседании 29 октября 2001 года Председатель (Ирландия) обратил внимание Совета на проект резолюции²² и два письма²³, а

²⁰ На 4378-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 20 сентября 2001 года, члены Совета заслушали брифинги и провели конструктивную интерактивную дискуссию с представителем посредника в бурундийском мирном процессе и представителем посредника в Комитете по контролю за осуществлением.

²¹ S/PRST/2001/26.

²² S/2001/1016.

²³ Письмо представителя Бельгии от 15 октября 2001 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление председательствующей

представитель Соединенного Королевства выступил с заявлением.

Представитель Соединенного Королевства поблагодарил представителей Маврикия и Ямайки, которые выступили в качестве первоначальных авторов проекта резолюции. Он также поблагодарил правительство Южной Африки за его инициативу по созданию сил защиты и приверженность ее осуществлению. Однако он подчеркнул, что Совет не санкционирует создание этих сил по охране и не наделяет их мандатом Организации Объединенных Наций²⁴.

На том же заседании указанный проект резолюции был принят единогласно в качестве резолюции 1375 (2001), в которой Совет, в частности:

вновь заявил о своей поддержке создания 1 ноября 2001 года переходного правительства в Бурунди;

призвал ФЗД и НОС немедленно прекратить все боевые действия, приступить к переговорам и подключиться к мирному процессу, а также призвал все государства региона в полной мере поддержать этот процесс;

одобрил усилия правительства Южной Африки и других государств-членов по поддержке осуществления Арушского соглашения и в этой связи заявил о решительной поддержке создания временного многонационального присутствия по безопасности в Бурунди, по просьбе правительства этой страны, для защиты возвращающихся политических лидеров и подготовки сил по охране, состоящих из одних бурундийцев;

просил правительство Бурунди регулярно информировать Совет о ходе создания сил по охране, состоящих из одних бурундийцев;

настоятельно призвал международное сообщество оказать, после создания переходного правительства, дополнительную помощь, в том числе путем полного выполнения обязательств, взятых донорами в ходе Парижской конференции в декабре 2000 года.

страны от имени Европейского союза о положении в районе Великих озер (S/2001/979); а также письмо представителя Южной Африки от 25 октября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Южноафриканской Республики о намерении его страны разместить персонал для обеспечения безопасности в Бурунди и письмо Президента Бурунди, в котором содержалась просьба к Южной Африке обеспечить защиту политических лидеров, возвращающихся из ссылки (S/2001/1013).

²⁴ S/PV.4399, стр. 2.

**Обсуждения 8 ноября 2001 года
(4406-е заседание)**

На своем 4406-м заседании 8 ноября 2001 года Председатель (Ямайка) пригласил представителей Бурунди, Габона, Ганы, Демократической Республики Конго, Замбии, Кении, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сенегала, Уганды, Эфиопии и Южной Африки, а также Постоянного наблюдателя при Организации Африканского единства для участия в дискуссии²⁵. Совет заслушал брифинги Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер и председателя Комитета по контролю за осуществлением, а также заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Уганды и председателя Региональной мирной инициативы по Бурунди, после которых Председатель Совета Безопасности сделал заявление.

Специальный представитель Генерального секретаря по району Великих Озер заявил, что 1 ноября 2001 года в Бурунди было приведено к присяге переходное правительство Национального единства, при этом на церемонии присутствовали несколько африканских лидеров и представителей международных организаций²⁶; оратор также выразил мнение, что это инаугурация стала важным шагом в осуществлении Арушского соглашения о мире и перемирии. Он, в частности, детально рассказал о принятии временной конституции; прибытии первой группы специального подразделения по охране; возвращении ряда политических лидеров из изгнания для работы в новом правительстве; а также о приоритетах

переходного правительства. Он одобрил инициативу бывшего президента Ньерере, а также Нельсона Манделы, который завершил свою задачу в качестве посредника. Оратор предупредил, что, пока насилие будет продолжаться, мирный процесс будет по-прежнему «хрупким». Он призвал две вооруженные группы — ФЗД и НОС — сложить оружие и безотлагательно присоединиться к своим соотечественникам в поиске путей к достижению прочного мира в Бурунди. И наконец, он предположил, что международное сообщество могло бы добиться мира путем возобновления и активизации своего сотрудничества в области социально-экономического развития и расширения гуманитарной помощи в качественном и количественном отношении. Он предположил, что Совет, возможно, пожелает, в частности, обратиться с призывом к двум вооруженным группам привлечь новое правительство к серьезным переговорам; заявить о поддержке регионального специального подразделения защиты; а также призвать все стороны, подписавшие Соглашение, всесторонне сотрудничать с Комитетом по контролю за осуществлением в выполнении его мандата в соответствии с Арушским соглашением²⁷.

Заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Уганды и Председатель Региональной мирной инициативы по Бурунди отдал должное Совету за налаживание партнерских отношений с участниками Мирной инициативы по району Великих озер в поисках путей прочного урегулирования конфликта в Бурунди. Он проинформировал членов Совета, в частности, об инаугурации переходного правительства и сказал о том, что позиция региона заключается в том, что переговоры между переходным правительством и вооруженной оппозицией при посредничестве президента Габона и заместителя президента Южной Африки должны быть продолжены. Он обратился к Совету за поддержкой и поощрением в формировании новой национальной армии, парламента и других институтов переходного периода, а также просил Совет использовать свое влияние для оказания давления на вооруженные группы. Он подчеркнул, что связь конфликта в Бурунди с конфликтом в Демократической Республике Конго до определенного момента осложняла поиски путей установления мира в

²⁵ На этом заседании свои страны представляли министр иностранных дел и сотрудничества Бурунди, министр иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Конго, министр иностранных дел Ганы, Специальный посланник президента Руанды, министр иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзания, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Уганды, а также министр иностранных дел Замбии.

²⁶ Включая президентов Замбии, Малави, Нигерии, Объединенной Республики Танзания и Руанды, а также посредника в бурундийском мирном процессе, заместителей президентов Уганды и Южной Африки, Генерального секретаря Организации африканского единства, представителей Организации Объединенных Наций и Европейского союза и представителей других африканских стран на уровне министров.

²⁷ S/PV.4406, стр. 2–4.

районе Великих озер, однако появилась возможность превратить это в позитивную силу. Он упомянул о решении региональных лидеров развернуть в Бурунди региональные силы, состоящие из войск Южной Африки, Нигерии, Ганы и Сенегала. Тем не менее оратор настаивал на том, что «чрезвычайно важно» в срочном порядке добиться прекращения огня в Бурунди, чтобы создать условия для развертывания сил Организации Объединенных Наций по поддержке мира на основании главы VII Устава и для включения вооруженных групп Фронта защиты демократии и Национальных сил освобождения в схему разделения власти. Он призвал Совет Безопасности дать ясно понять, что тот готов направить в страну силы Организации Объединенных Наций по поддержке мира, как только там будет прекращен огонь²⁸.

Председатель Совета Безопасности выразила признательность послу Франции за идею созыва диалога с участниками Региональной мирной инициативы по Бурунди. Она выразила особую признательность посреднику, региональным руководителям и бурундийским сторонам за их «усилия по реализации замысла о создании переходного правительства». Она вновь выразила призыв Совета Безопасности к вооруженным группам сотрудничать с переходным правительством, а также выразила поддержку Совета специальным региональным силам по защите. Оратор обратила внимание на ухудшение гуманитарной ситуации в стране и ситуации в области прав человека, а также заявила, что Совет готов оказать в этой связи помощь²⁹.

²⁸ Там же, стр. 5–6.

²⁹ Там же, стр. 6–7.

Решение от 8 ноября 2001 года (4408-е заседание): заявление Председателя

На 4408-м заседании³⁰ 8 ноября 2001 года Председатель (Ямайка) сделал от имени Совета заявление³¹, в котором Совет, в частности:

осудил недавние нападения ФЗД и НОС на гражданских лиц и выразил серьезную озабоченность тем, что такие нападения совершаются все чаще;

заявил о том, что создание имеющего под собой широкую базу правительства на основе пользующегося международной поддержкой мирного процесса сделало вооруженный мятеж неприемлемым средством выражения политических взглядов;

вновь призвал к тому, чтобы боевые действия в Бурунди были немедленно прекращены и вооруженные группы вступили в переговоры в целях достижения окончательного прекращения огня, что было приоритетным вопросом;

призвал международное сообщество расширить свою гуманитарную помощь, а также оказать содействие экономическому подъему и развитию Бурунди посредством, в частности, выполнения обещаний, данных на Парижской конференции доноров.

Решение от 15 ноября 2001 года (4417-е заседание): заявление Председателя

На 4417-м заседании³² 15 ноября 2001 года представитель Бурунди был приглашен для участия в дискуссии. Председатель (Ямайка) обратила внимание Совета на промежуточный доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди³³. В этом докладе Генеральный секретарь подчеркнул острую необходимость прекратить боевые действия, с тем чтобы позволить в полной мере осуществить Арушское соглашение; вновь выразил

³⁰ На 4407-м заседании, прошедшем при закрытых дверях 8 ноября 2001 года, члены Совета и участники Региональной мирной инициативы по Бурунди, а также Специальный представитель Генерального секретаря по району Великих озер и Председатель Комитета по контролю за осуществлением и Постоянный наблюдатель Организации африканского единства провели конструктивную дискуссию.

³¹ S/PRST/2001/33.

³² На 4416-м заседании, прошедшем при закрытых дверях 15 ноября 2001 года, члены Совета заслушали брифинг посредника в бурундийском мирном процессе, а также провели с ним полезный обмен мнениями.

³³ S/2001/1076.

свой призыв к вооруженным группам начать переговоры о прекращении боевых действий; а также предложил донорам оказать стране содействие в ее усилиях в гуманитарной сфере, а также в развитии и восстановлении.

На этом заседании Председатель сделала от имени Совета заявление³⁴, в котором Совет, в частности:

выразил глубокую признательность Мадипе Нельсону Манделе за его неустанные усилия и приверженность делу политического примирения в Бурунди;

также признал его вклад как посредника в бурундийском мирном процессе;

выразил Мадипе и правительству Южной Африки свою признательность за организацию развертывания первых элементов многонационального присутствия по безопасности, которому поручено обеспечивать защиту политических лидеров переходного правительства;

выразил свою озабоченность в связи с недавней эскалацией насилия и вновь призвал всех бурундийцев отказаться от насилия и поддержать региональную мирную инициативу и переходное правительство.

Обсуждения, состоявшиеся 5 февраля 2002 года (4467-е заседание)

На своем 4467-м заседании, прошедшем 5 февраля 2002 года, Совет заслушал заявление президента Бурунди. Президент заявил, что его страна избрала путь мира на основе диалога, исходя из убежденности в том, что любой другой путь завел бы страну в тупик. В частности, оратор отметил улучшение политического климата в Бурунди, возвращение политических лидеров из изгнания; предстоящую передачу власти на уровне главы государства; а также будущее проведение местных, законодательных и президентских выборов. Он отметил, что переговоры и подписание соглашения о прекращении огня являются важным фактором ускорения и завершения необходимого процесса реформ. Он подчеркнул, что Совет Безопасности имеет все необходимые средства, для того чтобы заставить бурундийских мятежников отказаться от насилия. Он также подчеркнул, что, если дипломатические усилия не увенчаются успехом, будет необходимо использовать все другие средства для того, чтобы лишить мятежников возможности сдерживать мирный процесс. Он

³⁴ S/PRST/2001/35.

призвал другие страны субрегиона остановить тех, кто стремится дестабилизировать страну. Он выразил убежденность в том, что мир в районе Великих озер наступит, когда все страны региона будут жить в мире. В заключение он выразил обеспокоенность в отношении экономики Бурунди, а также надежду на то, что обещания, данные донорами в Женеве, будут выполнены без промедления³⁵.

Решение от 7 февраля 2002 года (4471-е заседание): заявление Председателя

На 4471-м заседании³⁶ 7 февраля 2002 года Председатель (Мексика) сделал от имени Совета заявление³⁷, в котором Совет, в частности:

воздал должное сторонам, подписавшим Арушское соглашение, и особенно временному президенту Пьеру Буйе, за их усилия по продвижению мирного процесса;

вновь заявил, что продолжающиеся боевые действия против законного переходного правительства, созданного на основе всеобъемлющего мирного соглашения, являются целиком неоправданными и неприемлемыми и представляют собой угрозу для осуществления мирного процесса;

вновь обратился с призывом к мятежным группировкам незамедлительно сложить оружие в интересах всех бурундийцев и напомнил, что только решение на основе переговоров позволит наконец прекратить боевые действия;

приветствовал предпринятые правительствами Бурунди и Демократической Республики Конго шаги по нормализации своих отношений;

особо отметил важную роль международного сообщества в этой связи и призвал страны-доноры как можно скорее выполнить обязательства, взятые ими на проведенных в Париже (декабрь 2000 года) и Женеве (декабрь 2001 года) совещаниях доноров «за круглым столом», а все организации системы Организации Объединенных Наций — оказать переходному правительству поддержку в деле реконструкции страны.

Обсуждения, состоявшиеся 4 декабря 2002 года (4655-е заседание)

На 4655-м заседании³⁸ 4 декабря 2002 года представитель Бурунди был приглашен для участия

³⁵ S/PV.4467, стр. 2–4.

³⁶ На 4468-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 5 февраля 2002 года, члены Совета и президент Бурунди провели конструктивную дискуссию.

³⁷ S/PRST/2002/3.

в дискуссии. Совет заслушал брифинг заместителя президента Южной Африки, при этом заявления были сделаны представителями Болгарии, Гвинеи, Ирландии, Камеруна, Китая, Колумбии, Маврикия, Норвегии, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции.

Заместитель президента Южной Африки отметил, что за два года, прошедшие с начала переговоров по урегулированию конфликта в Бурунди, две вооруженные группы — НСЗД-ФЗД³⁹ и ПОНХ-НОС⁴⁰ — распались из-за внутренних противоречий, в результате чего образовалось четыре вооруженных движения с теми же именами, но под руководством других лиц. Оратор подчеркнул, что сигнал, направленный к вооруженным группам делегацией Совета Безопасности в Южной Африке и содержащий призыв к «незамедлительному началу переговоров без всяких условий», устранил ложное впечатление относительно того, что международное сообщество поддерживает их нежелание заключить соглашение о прекращении огня. Он подчеркнул, что переходное правительство подписало соглашения о прекращении огня с НСЗД-ФЗД Пьера Нкурунзизы, НСЗД-ФЗД Жана-Боско Ндайикенгурукийе и ПОНХ-НОС Алена Мугабарабона. Оратор отметил, что на девятнадцатой встрече на высшем уровне по Бурунди другой группировке ПОНХ-НОС было предложено незамедлительно включиться в переговоры и заключить соглашение о прекращении огня, в противном случае им пришлось бы столкнуться с жесткими санкциями. Напоминая о «жестких предписаниях, действующих в Организации Объединенных Наций», включая трудности с развертыванием сил по поддержанию мира там, где нет полного прекращения огня, оратор подчеркнул, что, учитывая характер конфликта, невозможно добиться классического соглашения о прекращении огня без каких-либо оговорок и исключений. Однако правительство оратора выразило убежденность, что поддержка

такой уникальной ситуации возможна на основании главы VIII Устава, которая предусматривает возможность осуществления региональных инициатив для урегулирования конфликтов, а также на основе главы VI, в которой предусматривается использование региональных инициатив по урегулированию споров без активного прямого участия Организации Объединенных Наций, но при полной поддержке с ее стороны. Оратор заявил, что Африканская миссия и другие структуры, которые предполагалось создать, потребуют поддержки со стороны аппарата Организации Объединенных Наций для обеспечения успеха⁴¹.

Большинство ораторов приветствовали соглашение о прекращении огня и отдали должное участникам бурундийских переговоров, главам государств региона, прежде всего заместителю президента Южной Африки, а также Специальному представителю Генерального секретаря. Большинство ораторов заявили, что прекращение огня должно носить всеобщий характер и что НОС необходимо присоединиться к мирному процессу. Ряд ораторов призвали международное сообщество оказывать постоянное содействие Бурунди в выполнении этих соглашений. Ряд представителей призвали переходные власти работать сообща со своими соседями, прежде всего Демократической Республикой Конго, а также поддержали проведение международной конференции в регионе Великих озер.

Представитель Франции заявил, что Совету следует проанализировать, каким образом он мог бы оказать поддержку созданию предполагаемых Африканских сил или осуществлению любой другой схемы, которая будет рекомендована Генеральным секретарем в поддержку мирного процесса, как только все стороны придут к соглашению относительно прекращения огня в Бурунди⁴².

Представитель Колумбии отметил возможность введения международных санкций в отношении НОС, при этом представитель Соединенных Штатов выразил поддержку президенту Уганды за его призыв к введению региональных санкций⁴³.

³⁸ На 4609-м заседании, состоявшемся 17 сентября 2002 года, члены Совета и министр внешних сношений и сотрудничества Бурунди провели конструктивную дискуссию.

³⁹ Национальный совет в защиту демократии — Фронт в защиту демократии.

⁴⁰ Партия освобождения народа хуту — Национально-освободительные силы.

⁴¹ S/PV.4655, стр. 2–5.

⁴² Там же, стр. 6.

⁴³ Там же, стр. 11 (Соединенные Штаты) и стр. 12

**Решение от 18 декабря 2002 года
(4675-е заседание): заявление Председателя**

На своем 4675-м заседании 18 декабря 2002 года Совет включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди⁴⁴. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что полноценное выполнение Арушского соглашения может быть возможно только в случае достижения соглашения о прекращении огня. Прекращение огня, которое не подразумевало бы участие всех вооруженных сторон и политических движений, было бы опасным и его следовало бы избегать. Помимо этого, сторонам следует рассмотреть вопрос о реформе в секторе безопасности в контексте переговоров о прекращении огня. Генеральный секретарь выразил признательность за усилия, предпринятые в этой связи заместителем президента Южной Африки, правительствами Габона и Объединенной Республики Танзания, а также участниками Региональной мирной инициативы. Он отметил, что как только будет достигнуто всеобъемлющее соглашение о прекращении огня он представит Совету Безопасности анализ ситуации и рекомендации в отношении будущего курса действий, включая разработку плана возможного расширения присутствия Организации Объединенных Наций в Бурунди.

На этом заседании представитель Бурунди был приглашен для участия в дискуссии, а Председатель (Колумбия) сделал от имени Совета заявление⁴⁵, в котором Совет, в частности:

приветствовал подписание 2 декабря 2002 года в Аруше соглашения о прекращении огня между Переходным правительством Бурунди и НСЗД-ФЗД;

поддержал решение девятнадцатой встречи на высшем уровне с участием глав государств в рамках Региональной инициативы дать указание ПОНХ-НОС немедленно начать переговоры и заключить к 30 декабря 2002 года соглашение о прекращении огня;

настоятельно призвал НОС, возглавляемые Агатонем Рвасой, немедленно прекратить боевые действия, подписать соглашение о прекращении огня и взять курс на политические переговоры;

(Колумбия).

⁴⁴ S/2002/1259.

⁴⁵ S/PRST/2002/40.

приветствовал успешное проведение «круглого стола» доноров, организованного в Женеве 27–28 ноября 2002 года, и призвал доноров в неотложном порядке отреагировать на достигнутый в последнее время существенный прогресс и в полном объеме внести уже обещанные ими взносы;

решительно осудил все зверские убийства и другие акты насилия в отношении гражданских лиц в Бурунди;

выразил серьезную обеспокоенность в связи с ухудшающимся гуманитарным положением в Бурунди.

**Решение от 2 мая 2003 года
(4749-е заседание): заявление Председателя**

На 4749-м заседании 2 мая 2003 года представитель Бурунди был приглашен для участия в дискуссии, а Председатель (Пакистан) сделал от имени Совета заявление⁴⁶, в котором Совет, в частности:

поздравил бурундийские стороны с мирным переходом власти в соответствии с Арушским соглашением 2000 года; осудил совершенные 17 и 25 апреля нападения сил НСЗД-ФЗД на Бужумбуру и другие города;

вновь потребовал от НОС (Руаза) сложить оружие и немедленно обеспечить прекращение огня вместе с правительством Бурунди без каких-либо предварительных условий;

заявил о поддержке быстрого развертывания Африканской миссии в Бурунди;

настоятельно призвал доноров поддержать экономику Бурунди;

настоятельно призвал бурундийские стороны принять серьезные, значимые меры в контексте вопросов прав человека и ответственности; подтвердил исключительную важность того, чтобы бурундийские стороны сами взяли на себя ответственность за процесс преодоления катастрофических последствий безнаказанности;

просил Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку мирному процессу в Бурунди.

**Обсуждения, состоявшиеся 4 декабря
2003 года (4876-е заседание)**

На 4876-м заседании⁴⁷ 4 декабря 2003 года представитель Бурунди был приглашен для участия в дискуссии. Совет заслушал брифинги заместителя

⁴⁶ S/PRST/2003/4.

⁴⁷ На 4832-м заседании, прошедшем при закрытых дверях 22 сентября 2003 года, члены Совета, президент Бурунди и председатель Комиссии Африканского союза провели конструктивный обмен мнениями.

президента Южной Африки и Председателя Экономического и Социального Совета, после которых все члены Совета Безопасности сделали заявления.

Заместитель президента Южной Африки проинформировал Совет о том, что Саммит региональной мирной инициативы в целях восстановления мира в Бурунди стран района Великих озер уполномочил его снова представить доклад Совету Безопасности и просить об оказании в срочном порядке помощи в осуществлении мирного процесса в Бурунди. Он подробно рассказал о значительном прогрессе, достигнутом в Бурунди, в частности, об учреждении африканской миссии в Бурунди в марте 2003 года и о создании переходного правительства с участием всех сторон; снижении уровня насилия; «гладко проведенной» смене президентов, когда президент Буйоя, представлявший политическую семью Тутси, был освобожден от должности и его кресло занял президент Ндайзейе из политической семьи Хуту, согласно Арушскому соглашению 2000 года; а также о завершении оставшейся фазы переговоров и выполнении различных соглашений. Оратор выразил мнение, что создание африканской миссии соответствовало главе VIII Устава Организации Объединенных Наций и что упоминание подобных инициатив содержится также в главе VI. Африканскую миссию возглавил Специальный представитель Африканского союза в Бурунди, которому оказывали помощь три его заместителя из Южной Африки, Объединенной Республики Танзания и Уганды, при этом в состав миссии был включен военный компонент, состоящий из мозамбикского, эфиопского и южноафриканского контингентов, а также наблюдателей из Буркина-Фасо, Габона, Мали, Того и Туниса. В задачу миссии входил надзор за выполнением соглашений о прекращении огня и создание там условий, благоприятных для развертывания миротворческой миссии Организации Объединенных Наций. Оратор заявил, что миссия была широко признана ярким примером и образцом африканских решений континентальных проблем в сфере безопасности. Он также сообщил членам Совета о подписании двух Преторийских протоколов 8 октября и 2 ноября 2003 года, а также о всеобъемлющем соглашении о прекращении огня, подписанном в Дар-эс-Саламе 16 ноября 2003 года и объединившем в себе все договоренности между

НСЗД-ФЗД г-на Нкурунзизы и переходным правительством. Таким образом, Бурунди успешно прошла две первых трети переходного процесса, в конце которого должен был быть демократическим путем избран состав органов законодательной и исполнительной власти для замены переходных учреждений. Оратор отметил, что Саммит в ноябре дал однозначный сигнал НОС, что они должны присоединиться к мирному процессу. Он отметил, что на тот момент условия благоприятствовали тому, чтобы Организация Объединенных Наций выразила свою поддержку и солидарность, возглавив Африканскую миссию в Бурунди, осуществив переподчинение соответствующего военного контингента и развертывание операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Другой не менее неотложной мерой являлось предоставление материальной, материально-технической и финансовой поддержки Миссии, чтобы дать ей возможность продолжать работу⁴⁸.

Председатель Экономического и Социального Совета отметил, что часть необходимой международной помощи явно относится к сфере полномочий Совета Безопасности, как, например, обеспечение того, чтобы миротворцы из Миссии Африканского союза либо оставались в стране, либо были заменены миротворцами Организации Объединенных Наций, либо чтобы было обеспечено сочетание того и другого. Он также признал, что поддержка перехода от реабилитации к реконструкции и обеспечение долгосрочного развития явно относится к компетенции Экономического и Социального Совета, при том, что третья часть, включая поддержку в области демобилизации, разоружения и реинтеграции, лежит где-то посередине. В любом случае, мир является предпосылкой реконструкции и развития, при том что непосредственная задача на тот момент состояла в том, чтобы избежать сползания обратно в конфликт. В заключение он выразил мнение, что Организация Объединенных Наций могла бы выступить за прочное партнерство между международным сообществом и бурундийцами⁴⁹.

Большинство ораторов отдали должное усилиям властей Южной Африки, глав государств

⁴⁸ S/PV.4876, стр. 2–5.

⁴⁹ Там же, стр. 5–6.

Уганды и Объединенной Республики Танзания, а также многих других участников Региональной мирной инициативы стран района Великих озер и Африканского союза, особо отметили региональный характер различных усилий и приветствовали соглашения, подписанные 2 и 8 ноября. Большинство представителей выразили сожаление по поводу неудач в переговорах в Найроби между переходным правительством и НОС, а также настоятельно призвали стороны прекратить военные действия и вступить в переговоры. Ряд представителей выразили озабоченность по поводу экономической, социальной и гуманитарной ситуации в стране, а также достигнутых на тот момент результатов в деле разоружения, демобилизации и реинтеграции. Ряд ораторов сказали о региональном характере конфликта в странах региона Великих озер⁵⁰.

Ряд ораторов высказались за оказание дальнейшей материально-технической и финансовой поддержки Африканской миссии⁵¹ или заявили о том, что они будут рассматривать возможность участия в усилиях по поддержанию мира в Бурунди⁵².

Представители Анголы, Гвинеи, Камеруна, Соединенного Королевства и Франции высказались в поддержку развертывания операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций в Бурунди⁵³. Представитель Франции отметил, что международному сообществу следует принять эстафету общерегиональных усилий и укрепить их, а также обеспечить элемент последовательности в действиях Организации Объединенных Наций⁵⁴. Представитель Анголы обратил внимание Совета на необходимость применения к Бурунди тех же стандартов, которые применялись в отношении Либерии,

Демократической Республики Конго и какие предполагалось применить в Кот-д'Ивуаре⁵⁵.

Представитель Китая подчеркнул, что Организации Объединенных Наций следует укрепить координацию усилий и сотрудничество с Африканским союзом и оказывать более активную поддержку Миссии Африканского союза в Бурунди на основе совместных усилий⁵⁶.

Представитель Германии сделал предложение, что в случае, если НОС не начнет переговоры с правительством в течение трех месяцев, Совет может пожелать рассмотреть соответствующие меры против тех лидеров НОС, которые не хотят сотрудничать и соблюдать эмбарго на оружие, введенное в отношении НОС⁵⁷.

Решение от 22 декабря 2003 года (4891-е заседание): заявление Председателя

На своем 4891-м заседании 22 декабря 2003 года Совет включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди⁵⁸.

В своем докладе Генеральный секретарь подчеркнул, что передача власти на уровне главы государства и активные переговоры по прекращению огня в 2003 году внесли новую надежду на превращение Бурунди в демократическую и мирную страну. Переходные институты функционировали эффективно, а народ Бурунди адаптировался к новой ситуации. Генеральный секретарь вновь обратился с призывом к ПОНХ-НОС «незамедлительно и без каких-либо условий» приступить к переговорам с переходным правительством по вопросу о прекращении огня. Он выразил обеспокоенность условиями жизни людей в Бурунди и призвал сообщество доноров обеспечить «всестороннюю помощь» и поддержку Африканской миссии в Бурунди. И наконец, он указал, что подготовку и проведение

⁵⁰ Там же, стр. 7 (Ангола), стр. 10 (Германия) и стр. 13 (Российская Федерация).

⁵¹ Там же, стр. 8 (Пакистан), стр. 9 (Китай), стр. 12 (Соединенные Штаты, Сирийская Арабская Республика) и стр. 17 (Болгария).

⁵² Там же, стр. 8 (Пакистан), стр. 9 (Китай), стр. 12 (Соединенные Штаты), стр. 13 (Российская Федерация) и стр. 16 (Чили).

⁵³ Там же, стр. 6 (Франция), стр. 7–8 (Ангола), стр. 10 (Соединенное Королевство), стр. 14–15 (Гвинея) и стр. 15–16 (Камерун).

⁵⁴ Там же, стр. 7.

⁵⁵ Там же, стр. 7–8.

⁵⁶ Там же, стр. 9.

⁵⁷ Там же, стр. 10.

⁵⁸ S/2003/1146.

выборов необходимо будет осуществить в предстоящем году.

На этом заседании Председатель (Болгария) сделал от имени Совета заявление⁵⁹, в котором Совет, в частности:

подтвердил свою полную поддержку мирного процесса в рамках Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди, призвал все бурундийские стороны выполнять свои обязательства и заверил их в своей решимости поддержать их усилия в этом направлении;

приветствовал прогресс, достигнутый незадолго до того бурундийскими сторонами, в частности подписание в Претории протоколов от 8 октября и 2 ноября 2003 года и заключение 16 ноября 2003 года в Дар-эс-Саламе всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между переходным правительством и НСЗД-ФЗД г-на Нкурунзизы;

осудил все акты насилия, а также нарушения прав человека и международного гуманитарного права и подтвердил свою решимость поддержать усилия бурундийцев в предотвращении таких актов на началах законности, чтобы положить конец безнаказанности.

⁵⁹ S/PRST/1003/30.

7. Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года

Решение от 12 сентября 2003 года (4820-е заседание): резолюция 1506 (2003)

В письме от 15 августа 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности представитель Ливийской Арабской Джамахирии проинформировал Совет о том, что остающиеся вопросы, касающиеся выполнения всех резолюций Совета Безопасности по инциденту в Локерби, были разрешены. Ливийская Арабская Джамахирия способствовала преданию суду двух подозреваемых, обвинявшихся во взрыве на борту самолета авиакомпании «Пан Ам», рейс 103, и взяла на себя ответственность за действия своих должностных лиц; сотрудничала с шотландскими следственными органами; и приняла меры для выплаты соответствующей компенсации. Его правительство также неоднократно осуждало все акты терроризма. Затем он просил Совет

немедленно отменить меры, изложенные в его резолюциях 748 (1992) и 883 (1993)¹.

В письме от 15 августа 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности представители Соединенного Королевства и Соединенных Штатов сослались на письмо Ливийской Арабской Джамахирии от 15 августа 2003 года, касающееся взрыва на борту самолета авиакомпании «Пан Ам», рейс 103, и сообщили, что правительство Соединенного Королевства и Соединенных Штатов готовы согласиться с отменой мер, введенных резолюциями 748 (1992) и 883 (1993), как только необходимые суммы, о которых говорится в ливийском письме, будут переведены на оговоренный целевой депозитный счет².

¹ S/2003/818.

² S/2003/819.